



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอลับแล

เลขที่รับ 1279

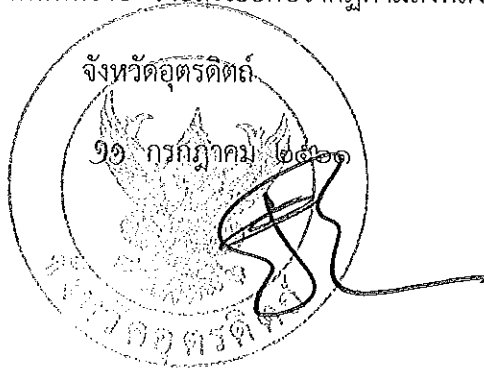
วันที่ ๑๖ ก.ค. ๒๕๖๑

เวลา

ที่ อต ๐๐๒๓.๑/ว๕๑๙

ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอ ทุกอำเภอ ที่ทำการองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุตรดิตถ์ และสำนักงานเทศบาลเมืองอุตรดิตถ์

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น แจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงพริทอเรีย ว่ากระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์แจ้งการเปลี่ยนชื่อประเทศอย่างเป็นทางการจาก Kingdom of Swaziland (ราชอาณาจักรสวาซิแลนด์) เป็น Kingdom of Eswatini (ราชอาณาจักรเอสวาตินี) โดยมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๑๔ เมษายน ๒๕๖๑ จึงขอประชาสัมพันธ์การเปลี่ยนชื่อประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์ดังกล่าวให้บุคลากรขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในเขตพื้นที่ทราบ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาพร้อมนี้



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นอำเภอลับแล

ที่ อต. ๐๐๒๓.๑๔/ ๘4๖ วันที่ ๑๖ ก.ค. ๒๕๖๑

เรียน นายกเทศมนตรีตำบล.....ทุกแห่ง

นายก อบต.ทุกแห่ง

เพื่อโปรดพิจารณาดำเนินการต่อไป

(นางสาวลินดา ปินตาค้า)
ท้องถิ่นอำเภอลับแล

ฝ่ายบริหารทั่วไป

โทร. ๐๕๕-๔๐๓-๐๐๘

ผู้ประสาน

นางสาวเยาวเรศ มะศักดิ์ โทร. ๐๘๑-๘๘๖๓๐๖๗



สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัดอุดรธานี

เลขที่รับ..... ๘๙๕

วันที่..... 10 ก.ค. 2561

เวลา.....

ที่ มท ๐๘๑๐.๒/๑๑๙ ใต้

ถึง สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด ทุกจังหวัด

ด้วยกระทรวงมหาดไทยแจ้งว่า กระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงพริทอเรีย ว่ากระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์ แจ้งการเปลี่ยนชื่อประเทศอย่างเป็นทางการจาก Kingdom of Swaziland (ราชอาณาจักรสวาซิแลนด์) เป็น Kingdom of Eswatini (ราชอาณาจักรเอสวาตินี) โดยมีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๑

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น จึงขอให้สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด ประชาสัมพันธ์การเปลี่ยนชื่อประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์ดังกล่าว ให้บุคลากรในสังกัดสำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น และบุคลากรขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในจังหวัดทราบ รายละเอียดปรากฏตามเอกสารที่ส่งมาพร้อมนี้



กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

ส่วนวิชาการและวิจัยเพื่อการพัฒนาท้องถิ่น

โทร. ๐-๒๒๔๑-๕๐๐๐ ต่อ ๒๒๑๒

โทรสาร ๐-๒๒๔๓-๑๘๑๒

ผู้ประสานงาน น.ส.สุพรรณษา จ้อยศิริ หมายเลขโทรศัพท์ ๐๘-๙๙๖๙-๒๕๓๙

-แจ้ง

(นายสัมพันธ์ ใจพิทักษ์)

ท้องถิ่นจังหวัดอุดรธานี

เรียน ท้องถิ่นจังหวัดอุดรธานี

- เพื่อโปรดทราบ

- ผู้รับทราบ นายอำเภอเมืองอุดรธานี ๕๓๗.๐๓.

และบุคลากร ๔๖ อปท. ในเขตพื้นที่ทราบ

นางสาวเยาวเรศ มะศักดิ์

หัวหน้าฝ่ายบริหารทั่วไป

กพ. 5



กระทรวงการต่างประเทศ
เลขรับ..... 30833
วันที่.....
เวลา.....

ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ว ๕

ถึง ส่วนราชการระดับกรมในสังกัดกระทรวงมหาดไทย

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงพริทอเรีย ว่ากระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์แจ้งการเปลี่ยนชื่อประเทศอย่างเป็นทางการจาก Kingdom of Swaziland (ราชอาณาจักรสวาซิแลนด์) เป็น Kingdom of Eswatini (ราชอาณาจักรเอสวาตินี) มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๑ รายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น
เลขรับ..... 7722
วันที่..... ๒๑ มี.ย. ๒๕๖๑

สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย



ส่วนวิชาการและวิจัยเพื่อการประเมินท้องถิ่น
เลขรับ..... 639
วันที่.....
เวลา..... 15.29

กองการต่างประเทศ
 กลุ่มงานกิจการต่างประเทศ
 โทร. /โทรสาร ๐-๒๒๒๔-๖๑๙๐

- 15/10/2018

 นายบุญธรรม เทพพิชัย
 ผอ.สวท. (๒) ๒๕๖๑



ที่ กต ๑๔๐๔/ว ๑๑๘๓

กระทรวงมหาดไทย
กองกลาง สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย
วันที่ 12 มิ.ย. 2561
เลขรับ 21434
เวลา.....

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๘ มิถุนายน ๒๕๖๑

เรื่อง การเปลี่ยนชื่อประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์

เรียน ปลัดกระทรวงมหาดไทย

กองการต่างประเทศ
สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย
เลขรับ.....
วันที่ 02 มิ.ย. 2561
เวลา.....

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์ ที่ ๐๙/๒๐๑๘ ลงวันที่ ๑๘ พฤษภาคม ค.ศ. ๒๐๑๘

๒. สำเนาราชการงานเบกษาราชอาณาจักรสวาซิแลนด์ ฉบับที่ ๘๐ ประจำปี ค.ศ. ๒๐๑๘ เรื่องการประกาศเปลี่ยนชื่อประเทศสวาซิแลนด์

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศได้รับรายงานจากสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงพริทอเรีย ว่า กระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศราชอาณาจักรสวาซิแลนด์แจ้งการเปลี่ยนชื่อประเทศอย่างเป็นทางการจาก Kingdom of Swaziland (ราชอาณาจักรสวาซิแลนด์) เป็น Kingdom of Eswatini (ราชอาณาจักรเอสวาตินี) มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๑ โดยประกาศในราชกิจจานุเบกษา ราชอาณาจักรสวาซิแลนด์ระบุว่า ข้อกฎหมายที่เป็นลายลักษณ์อักษร ข้อตกลงระหว่างประเทศและเอกสารทางกฎหมายใด ๆ ที่ระบุชื่อประเทศสวาซิแลนด์ให้หมายความถึงประเทศเอสวาตินีนับตั้งแต่วันที่ดังกล่าว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ และ ๒

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

นายเจษฎา กตเวทิน

(นายเจษฎา กตเวทิน)

อธิบดีกรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

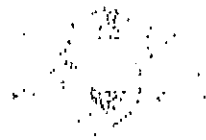
กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๖๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๙

๕๓๖-๐๓๗๒ / ๖๓๖๖๖

19 April 2018
สิ่งทีส่งมา



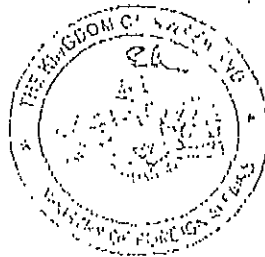
Note No. 09/2018

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Swaziland presents its compliments to all Heads of Diplomatic Missions, International Organizations and Consular Representatives Resident and Non-Resident in the Kingdom of Swaziland and has the honour to inform that the Kingdom of Swaziland is now officially the Kingdom of Eswatini as of 19 April 2018. Reference to any written law or international agreement or legal document to Swaziland shall be read and construed as reference to Eswatini.

For ease of reference, the Ministry has the further honour to append hereto Gazette 'Legal No. 80' of 2018 titled DECLARATION OF CHANGE OF SWAZILAND NAME NOTICE 2018.

The Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation of the Kingdom of Swaziland avails itself of this opportunity to renew to the Heads of Diplomatic Missions, International Organizations and Consular Representatives Resident and Non-Resident in Swaziland assurances of its highest consideration.

MBABANE
18 MAY 2018



SI

PART C

LEGAL NOTICE NO. 80 OF 2018

THE CONSTITUTION OF SWAZILAND ACT, 2005
(Act No. 1 of 2005)

THE DECLARATION OF CHANGE OF SWAZILAND NAME NOTICE, 2018
(Under Section 64 (3))

In exercise of the powers conferred on me by section 64 (3) of the Constitution of Swaziland Act, 2005, I, MSWATI III, KING AND INGWENYAMA OF ESWATINI makes the following declaration-

Citation and commencement

1. (1) This Notice may be cited as the Declaration of Change of Swaziland Name Notice, 2018.

(2) This Notice shall be deemed to have come into force on the 19th April, 2018.

Declaration of change of Swaziland name

2. The name of the Kingdom of Swaziland is changed to Kingdom of Eswatini.

Reference to Swaziland

3. Reference in any written law or international agreement or legal document to Swaziland shall be read and construed as reference to Eswatini.

THUS SIGNED UNDER MY HAND AT LOZITH'EHLEZI ON THIS 19th DAY OF APRIL, 2018.

MSWATI III
KING AND INGWENYAMA OF ESWATINI